

Los hermanos Aquiles y Eugenio Courret: dos biografías représentatives de la migración francesa en el siglo XIX

Isabelle Tauzin-Castellanos

▶ To cite this version:

Isabelle Tauzin-Castellanos. Los hermanos Aquiles y Eugenio Courret: dos biografías représentatives de la migración francesa en el siglo XIX. 2019. halshs-02076091

HAL Id: halshs-02076091 https://shs.hal.science/halshs-02076091

Preprint submitted on 21 Mar 2019

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Los hermanos Aquiles y Eugenio Courret: dos biografías representativas de la migración francesa en el siglo XIX.

Isabelle Tauzin-Castellanos Institut Universitaire de France Université Bordeaux Montaigne

Conferencia 20 de marzo de 2019 Biblioteca Nacional del Perú



Escrituras Migrantes Latinoamericanas. Proyecto Nouvelle-Aquitaine 2019-2021

Del habla a la firma Siglos XIX-XX: se confunden las grafías de los apellidos

Bassère/Baserre
Couret/ Courret
Couturier/Coutourier/Canturier...

Dreyfus / Dreyfuss
Dubreuil / Dubreil / Dubruil
Ducasse

Adrienne/Adriana de Verneuil- de González Prada ...

>>> 3000 migrantes franceses al Perú transculturados



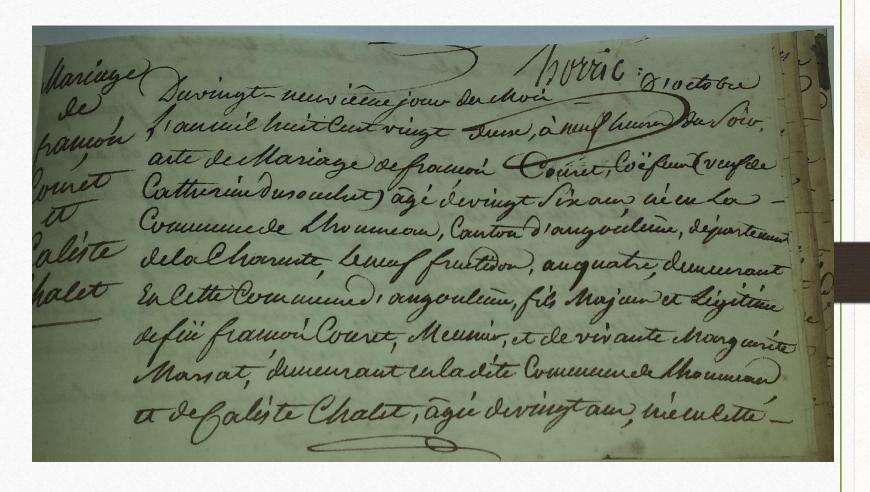
La fonología ayuda a entender la supervivencia de la marca Courret

Francisco (François) Courret, el padre.

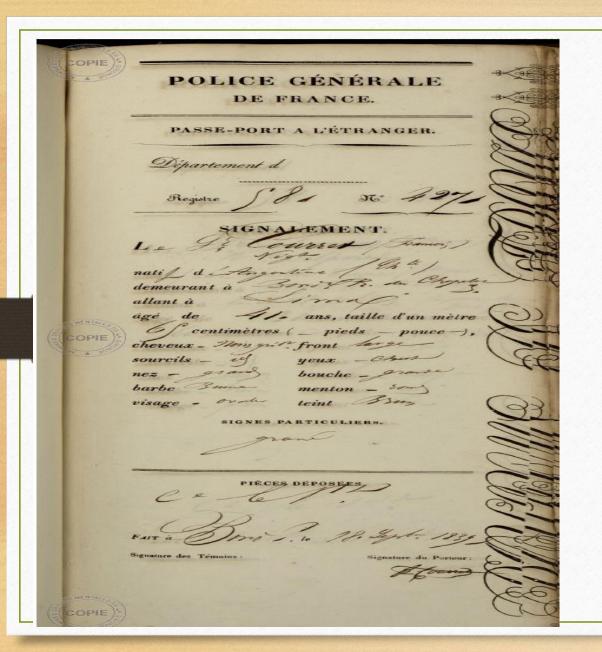
Hijo de un molinero de Angulema, se hace peluquero y comerciante ambulante viajando entre Perú y Chile Pruebas de la presencia en Chile en 1829 (nacimiento de Aquiles y Armantine) y en el Perú desde 1832 (Clotilde).

Murió en Lima en 1848

Tienda La Mampara de bronce administrada por los socios **Courret**, **Dubreuil** y **Ducasse**



Fuente: Archivo Municipal de Angulema



Pasaporte a nombre de François Courret 18 de septiembre de 1839 para Lima

2a presidencia de Agustín Gamarra.

Archivo departamental de Gironde

(AD33).



Censo de 1836 - Angulema

16 Couriet	Surgicili	93. 40. 33.	air Serronde
in Coursel	fistr """	19.	6434 6436
the Coursel ju	me ""		6437 6439

François Courret

Angulema 1796-Lima 1847 Caliste Chalet Angulema 1802 -?1877

Mariage en 1822 - Angoulême

Censo de 1836: François Courret radicado en el Perú Calixte Chalais radicada con sus hijos en Angulema.

Jeanne Victorine?

Louise- 9 años

Achille 7 años Chile

Jeanne Armantine? 5 años Chile Clotilde 1832 4 años Perú

3 niños nacidos en Chile Victorine, Achille, Armantine 1 niña nacida en el Perú: Clotilde Censo de 1841

3 niñas : Victorine, Armantine, Clodilon

1 niño: Michel

1 empleada doméstica

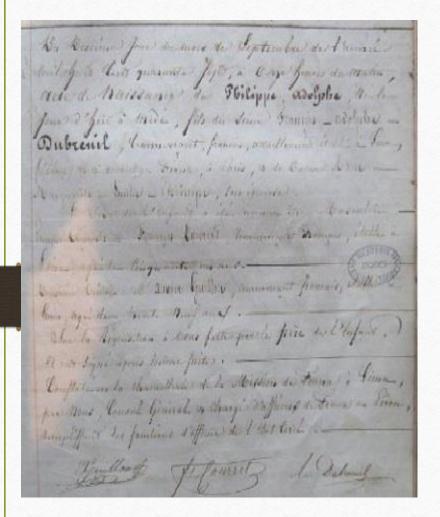
François Courret en el Perú

frem: Jean Brown & taiten Tige de conquente Dens ans, or mathere Jankin and amir agent for such their am, I commente on settle Commen et al Delarante aree some signe, la termine our six me le farir faire a reregue, lettere à my faire Ingresseur aite, anguleure total Sinte begin mis or in findit Teleo baby elistbut porterne Oujourd Umi ving quate Expender I an mil hier cont troute new a Caissance. Fili graderant new year fula Toaby, Conseiller Municipal de Commune Vargueline, Polique your rempter les festions d'office public Chel state cinic, or congrue : Jean Projectice Chales, es coeffent; lyu nous a destrice la navisence d'un garior qu'il nous agresante ne le Mings days de ce mois à hait homes Dufin fit de françois Cours caffing Committee an power or a paliste chalit, for your accomprer en com commune I arregulante une los trois fours, augus infact it a Dome les nome de Michel couret; les dites declared to presentate factor ingressure des fours: par Branes tailler ag de wiquente day aus et mathure Jantain condonner age de forgand trois me, demenante en esta commune, et a le destrant area nous top les Temmins our du ne le favoir faire de ce requir, lettere à sup faite In present arte augustine thatse dente la join more or fuedite allevobaby

Partida de nacimiento de Michel Couret – 22 de septiembre de 1839, hijo de François Couret peluquero radicado en el Perú y de Calixte Chalet su esposa, quien ha dado a luz calle de los 3 hornos en Angulema Archivo municipal de Angulema.

Censo de 1841, Angulema

162	709	Chasnis f	Caliste	progin ,
		Courses	Michel	
		Course	Wietarine	
	-	Course	armontine	
	709		Olodilos	
167	709	Paloup.	Catherin	Donnettigo-



Aquiles Courret (hijo mayor) se casó Lima en 1854 con Carolina Albertini

1 hijo nacido en Lima en 1855: Manuel Calisto

➤ 1 hijo nacido en Angulema en 1856 : Michel Albert

Regresó al Perú hacia1857.

Adolphe Dubreuil (hijo de Emilie Philippe), nacido en Lima en 1847 (testigo en el consulado: F. Courret) se casó en Lima con su prima Clara Couturier (hija de Clara Philippe) en 1884.



Archivo del consulado del Perú 1847 Lazos entre los padres Courret y Dubreuil Courret aprende la fotografía, un saber y un arte en que coinciden los conocimientos de la óptica y de la pintura

1855-1860: auge de la fotografía en París por la Exposición Universal de 1855. Retorno de Aquiles Couret à Francia.

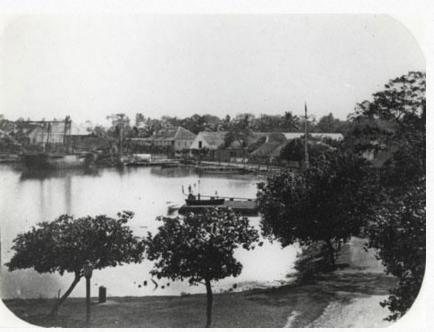
Estudios de Gustavo Le Gray en Montmartre.

Ascenso y gloria de Nadar – Estudios en uno de los bulevares más céntricos de París.



Eugenio Courret

<u>Autoportrait?</u>, 1860



Vista del frente marítimo de Papeete

Vue du front de mer de Pape'ete.por E.Courret



Eugenio Maunouury de 26 años desembarca en Santiago de Chile en diciembre de 1856 y pasa al Perú Las fotos de tipos reemplazan las acuarelas de Pancho Fierro. exhibiendo arquetipos humanos









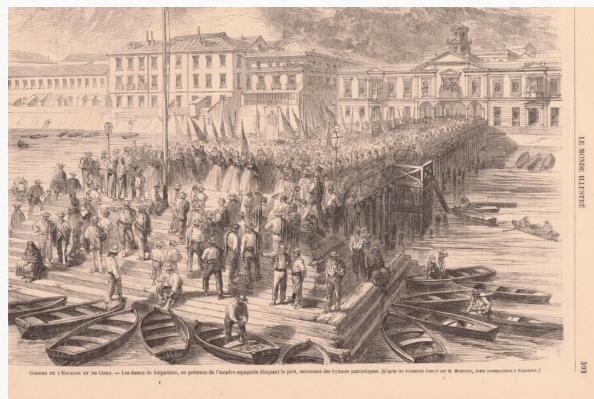




LIMA

Le Monde Illustré : una revista de París a la cual Courret y Maunoury enviaron fotos y crónicas desde la muerte de San Román 1865 – 1866 : De Lima a Valparaiso. La amenaza española Grabados de Maunoury





El Comercio (23 juin 1865, n° 8671, p. 4)
A Maunoury

Da grima ver tanto europeo ingrato Que llega hambriento y con el pie desnudo Y calumnia después grosero y rudo A suelo que le dio pan y zapato

Dejaron de su patria las riberas Donde quizá no fueron criados Y vienen a las nuestras escapados Del presidio, tal vez o las galeras...

Aquí más que su industria nos arranque
Su engaño y mala fe nuestros dineros
Y se quieren meter a caballeros
Tan solo por tener la cara blanca?

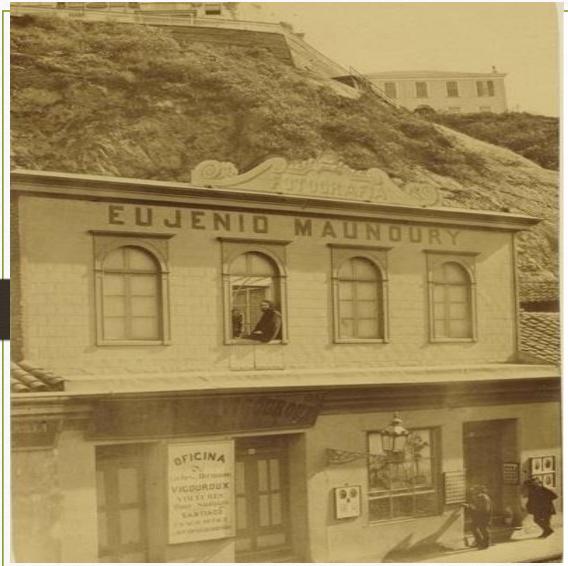
Tú que le debes la fortuna toda Al suelo a quien ahora lo haces cruces, Y no adquirida con talento y luces Sino merced a moda pasajera.

Tú en quien la voz artista es profanada Por que nunca el fotógrafo fue artista Y siempre que la máquina esta lista El sol es el pintor, y tú no eres nada

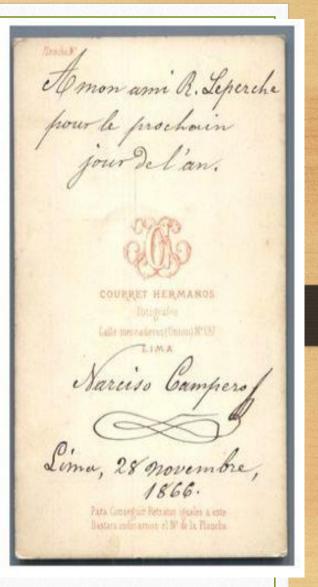
¿Cómo forjar osaste ta[l] novel[a] Despreciable, ridículo gabacho? Mas sin duda escribiste borracho Después de alguna torpe francachelada.

...

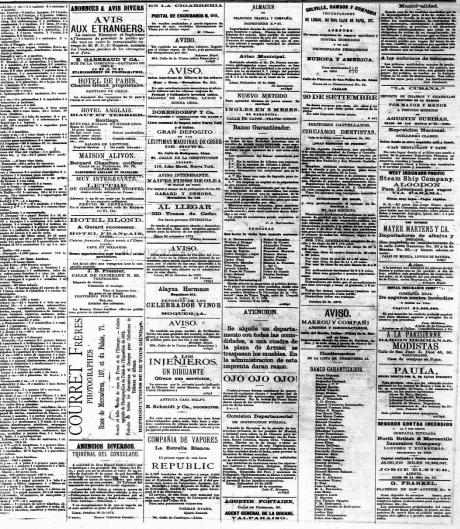
Vuelve a las playas que te son natales De donde nunca salgas y haga el cielo Que nunca pisen peruano suelo Los que a ti vil francés, sean iguales.







Studio Maunoury à Valparaiso (source : Gallica)



Journal du Pérou – 31 de octubre de 1872 Biblioteca Nacional del Perú

RRET FRÈRES

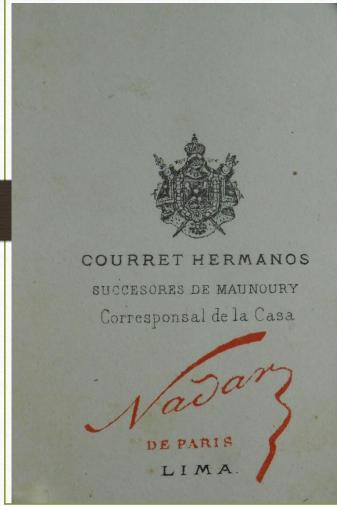
PHOTOGRAPHES '

Rues de Mercaderes, 197, et du Palais, 71.

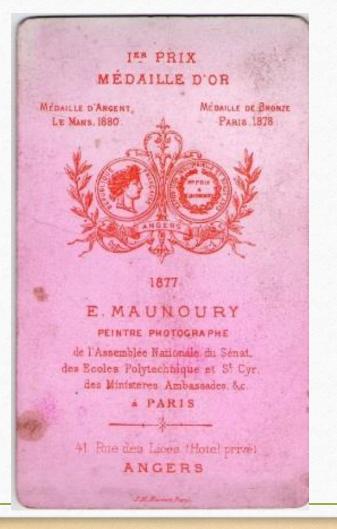
Grande et belle Variété de vues du Pérou et de l'Etranger. - Galerie spéciale de Photographies du Palais de l'Exposition de 1872. Portraits de toutes les dimensions et Groupes pour Collections de

Tableaux et Albums. REPRODUCTIONS SE DE TOUS GENRAS.

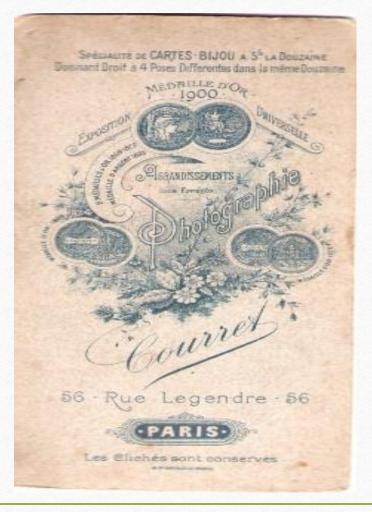
DI PROPE 1 58 Courret Hermanos en Lima c. 1866



Maunoury en París, 1877



Courret Exposición de Paris 1900



Aquiles Courret regresó definitivamente a Francia c. 1871.

Se desempenó como fotógrafo en París, en Niza y en el departamento de Charente donde había nacido.

Los hijos y nietos de Aquiles Courret heredaron de Michel Eugène Courret

Eugenio Courret adoptó el nombre de su patrón y/o del príncipe Eugenio Bonaparte (1856-1879) y se casó en Lima en 1872 con Emilia Bassère hija de un pastelero parisino.

La pareja regresó de forma definitiva a París en 1892. Emilia Bassere (1850-1913) tuvo 2 hermanas que permanecieron en Francia

Louise Adèle (nacida en 1845) et Euphrasie (nacida en 1847) > herederos de los Courret por el lado Bassere.

Foto E. Bassere, c. 1885, BNP







Familias nucleares

Familias Courret – Dubreuil Hacia 1888. DR: BNP Clara Couturier nacida en 1862, con su esposo Adolfo Dubreuil, nacido en 1847 Son primos por el lado materno: Clara y Emilie Philippe.

Charles Couturier (?), cuñado de Dubreuil.

Familia Couturier, residente en Lima desde inicios del siglo XIX.

Courret con aire garibaldiano Los gestos revelan las relaciones familiares. Juanita Dubreuil une las parejas.

Juanita Dubreuil nacida el 10 de agosto de 1885 se casó con un francés natural de Angulema, Germán Parraud.



Familias extendidas
Familias Courret y Dubreuil
c. 1892. DR: BNP
Miraflores - verano
Una foto celebratoria.

Courret se protege de la luz y preside la escena a la izquierda.

Los abuelos Dubreuil
de ambos lados. 3 nietos.
Emilia Courret Bassere y
Clara Couturier juntas.
Juanita abraza la palmera en
el centro
René Eugenio Dubreuil
Couturier nacido el 1 de
mayo de 1891 en Lima



Familias Courret y Dubreuil c. 1892. DR: BNP Courret se sustituyó a Dubreuil para tomar la foto reagrupó a los presentes en el centro de la foto. Dubreuil ocupa el espacio central al lado de la palmera genealógica a la que abraza Juanita.

Niñas y señoras ostentan vestidos floridos, excepto la abuela y la nodriza integrada a la familia de tres generaciones. Partie supplémentaire. - 1896. Nº 5. - Avis divers.

Négociants, Commissionnaires, Exportateurs. Vve J. Schupp et Cie, rue Richer, 23, Paris, Achat de tous articles.

Le sel naturel de Karlsbad est expédié, cristallisé et en poudre, en flacons de 125 et de 150 grammes, au prix de six florins le kilo. Le flacon de sel en poudre coûte un demi-florin ou 50 kreutzers. Les frais d'empaquetage sont de 50 kreutzers et les frais d'expédition 75 kreutzers, pour une caisse contenant de 500 grammes à 1500 grammes.

S'adresser à M. Löbel Schottländer (Karlsbader Mineralwasser-Versendung), à Karlsbad (Autriche-Hongrie). 1-6 G.

Photographie instantanée, reproduction; platinotypie, épreuves au charbon; spécialité d'agrandissement; peinture; pastels, émaux, etc.

Courrer, successeur de P. Mockel et Cie, 10, boul. Montmartre, maison du musée Grévin. English spoken. Se habla Español, Paris.

Membre de la société, M. Courret fera le portrait de ses collègues à titre gracieux. (5-12 G.) Bulletin de la Société de Géographie Commerciale de Paris, 1896-1898.

Fuente: Gallica.

Censo de 1901- Aubeterre-sur-Dronne (Archivo Departamental Charente, 16) Marie Achille Courret vivió en este pueblecito hasta su muerte en 1906, una de sus vecinas fue su hermana Victorine

<u> </u>		24	Lauchard	rancous	14	11	ouvier	It I curdelong	Ricomet
		55	Courel	Victorine	13	0	chef	Mentiere	
	17 17	56	Ferrand	Meanie	20	w	Lewante	Pomestique	
				13	/	w	chef	rentier	0
d		58	Madanu Courses	Eugleine Caroline	69	11	épouse	4. Jn.	2/
16	18 18		Aubert spr Bowy	11	DENG TO	18	Sewante	domestique	
1		60	Pardy	Armand	12	W	fels de la boune	icolas	
i	19 19	61	Bonnefort	Chie	81	a	chef	journalier	

On se réunira au domicile de la défunte, 44, avenue des Belles-Vues.

De la part de Monsieur EUGENE COURRET, son mari ;

De Madame Veuve GIROUX, de Madame Veuve BOUCHERON-SEGUIN, de Monsieur Louis COMTE, ses sœur, beau-frère et belle-sœur;

De Madame NEL et ses enfants, de Monsieur et Madame Désiré GIROUX et leurs enfants, de Monsieur et Madame Eugène GIROUX, de Monsieur Emile GIROUX, de Monsieur et Madame Georges BOUCHERON-SEGUIN et leurs filles, de Monsieur et Madame Armand BOUCHERON-SEGUIN, du Capitaine André BOUCHERON-SEGUIN, Chevalier de la Légion d'Honneur, de Monsieur et Madame René BOUCHERON-SEGUIN, de Monsieur et Madame Charles COURRET et leurs fils, de Monsieur et Madame Albert COURRET et leur fils, de Monsieur et Madame SPEYSER et leurs enfants, de Monsieur et Madame Armand COMTE et leurs enfants, de Monsieur et Madame Louis BOUTET et leurs enfants, de Monsieur et Madame Marcel BOUCHERON-SEGUIN et leurs enfants, de Monsieur et Madame Robert LORIOT, de Monsieur et Madame Félix COURRET et leur fille, de Monsieur et Madame Alexandre MATHIAUX et leur fille, de Messieurs Eugène et René LEMOINE, de Mademoiselle Claire LEMOINE, ses tante, deveux, nièces, petits-neveux, petites-nièces, arrière-petits-neveux et arrière-petites-nièces.

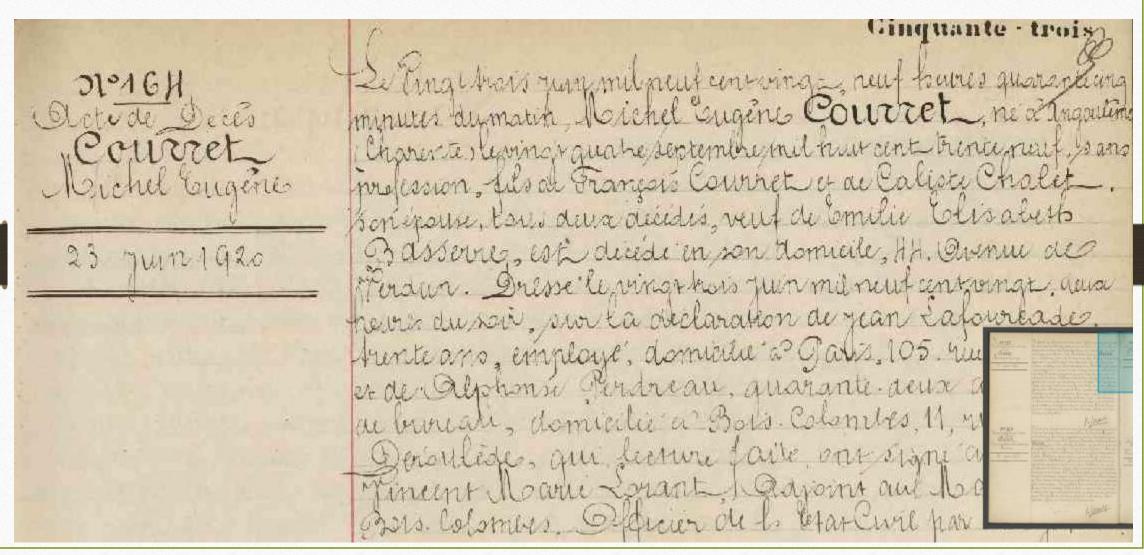
L'Inhumation aura lieu au Cimetière de Colombes (Seine).

Départ Paris-Saint-Lazare, 11 h. 39, station de Bois-Colombes.

Emilie Bassère murió el 6 de enero de 1915 en Bois Colombes.

Con Michel Eugène Courret no tuvieron descendencia directa.

Archivo Departamental – Hauts de Seine.



SUCCESSION de Monsieur C O U R R E T
Potaire aux ANDELYS
Nom, pronoms et domicité du desprent la fade Carnol; 2 Minier Narcius Cheophile
brank if the same have Juline falls, dere de no auge persegapet
agissant en qualité de un and alaute. (Héritier, légataire, donataire, tateur, carateur, mandataire.)
déclare que Monsieur Michel Eugène COURRET
agé de , de nationalité
estibutaire époux ou époux et de Madame Emilie BASSERRE,
exercant la profession de rentier
domicilié à BOIS COLOMBES , avenue de Verdun Nº 44
est décédé àudit lieu
le 23 Juin 1920
Enoncer les noms, prénoms, domiciles et degré de parenté avec le défunt des héritiers et légataires. — Amalyser les dispositions testamentaires et les clauses du contrat de mariage. — Désigner les biens dépendant de l'hérédité (1° biens dépendant de la communauté, s'il en existe une; 2° biens appartenant en propre à l'auteur de la succession).
Aux termes de divers testaments et codicil-
les faits en la ferme elegraphe le teut déposé au - rang des minutes de Me Charden, netaire aux Andelys
juillet 1920, ledit M. Courret a pris netamment les
dispositions suivantes: I Ent - Il a institué pour son
légataire universel M. René Beucheren Seguin, ci-a- près nemmé, mais en présence des termes empleyés par
le testateur. Mensieur le Président du Tribunal ci
vil de la Seineaà refusé sen envei en pessession
et le légataire a acquiescé à cette décision, en sor
te que cette ataisien disposition est ici rappelée
2ent - Il a institué peur ses le

DR. Archivo Departamental Hauts de Seine.

Herencia de Michel Courret: 445.490 francos

Aquiles Courret murió en 1906 en un pueblecito de Charente.

El legado de Michel Eugène Courret señala que le prestó a su hermano mayor en 3 oportunidades 3 veces dinero (2500 francos) que no le fue reembolsado.

Aquiles tuvo 2 hijos:

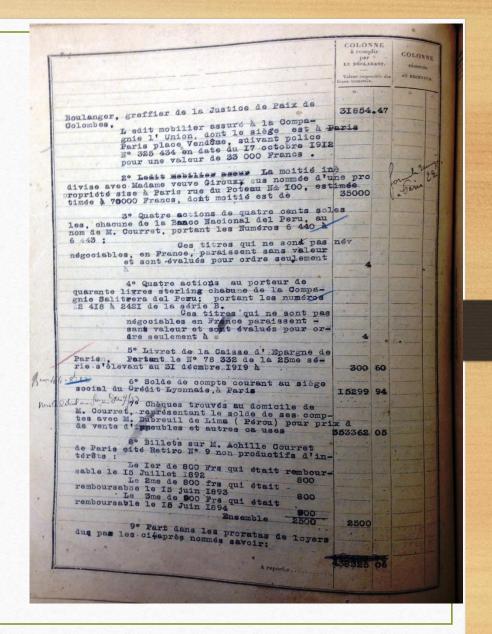
-Charles/Carlos Courret > Hanoï, fundador y director de un periódico en Indochina

+> sus dos hijos regresaron a Francia y heredaron del tío Eugenio vuelto rico del Perú.

Uno, estudiante.

Otro, Michel Albert, casado con su prima, hija de Clotilde Courret

> editor, con la dirección 56 rue Legendre, Paris



Armantine, casada con un notario del mismo pueblo y de apellido Boucheron Seguin murió en 1910

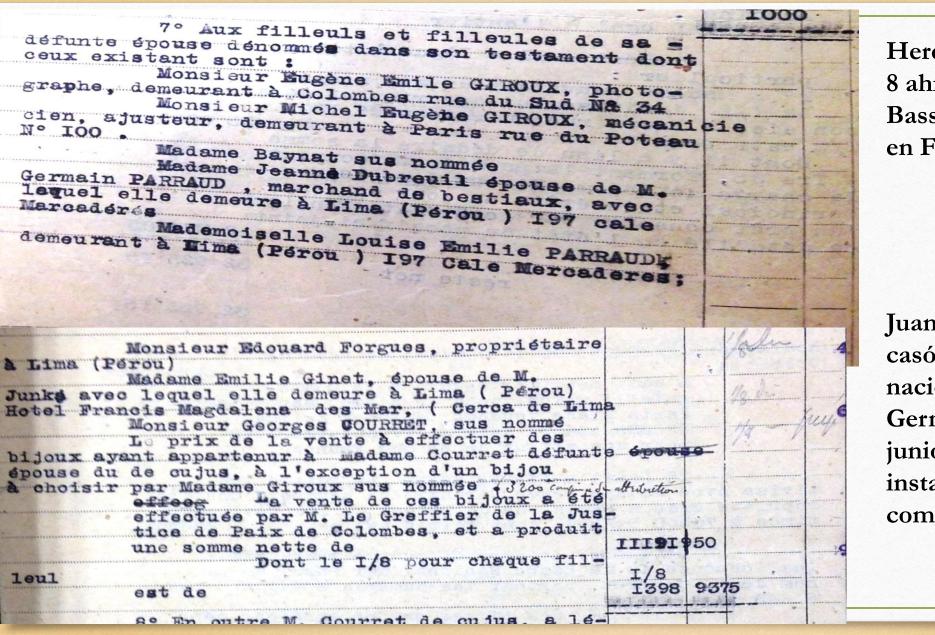
- > 3 sobrinitas.
- > René Boucheron-Seguin, hijo de Armantine, sobrino de Michel Couret, y notario en el pueblo de Andelys en 1885, se radicó en Túnez como notario y colono. Fue nombrado como heredero universal por Courret, por lo que el tribunal de París modificó la sucesión a favor de otros herederos.

Clotilde Comte-Courret > 6 hijos (Niza, París, Eure, Marmanda, Angers + Marseille, Reims)

Euphrasie Bassère, cuñada de Michel Courret y viuda de Giroux murió en París en 1924 > dejando una casa en Colombes (que compartía con Courret) y una casa en París (rue du Poteau) > Eugène Emile Giroux sobrino de Courret por Euphrasie Bassère: fotógrafo en Colombes y Michel Eugène Giroux mecánico en la dirección de París.

Los 8 ahijados de Emilie Bassère, entre los cuales Jeanne/Juanita Dubreuil en Lima habían de recibir 1398 fr. cada uno.

La venta por Courret a Dubreuil del estudio le dio : 353.362 francs, según consta en el protocolo notarial.



Herederos en Lima: 8 ahijados de Emilie Basserre en el Perú y en Francia

Juanita Dubreuil
casó con un francés
nacido en Angulema,
Germán Parraud (14 de
junio de 1887) e
instalado en Lima
como ganadero



Vistas de Bois Colombes, en las afueras de París hacia 1920 última morada de Michel Eugène Courret

©Isabelle.Tauzin@u-bordeaux-montaigne.fr









CONFERENCIA

LOS HERMANOS AQUILES Y EUGENIO COURRET: DOS BIOGRAFÍAS REPRESENTATIVAS DE LA MIGRACIÓN FRANCESA EN EL SIGLO XIX

Expositora: Isabelle Tauzin Castellanos, Instituto Universitario de Francia – Université Bordeaux Montaigne

En 1863, Eugenio Courret fundó, junto a su hermano Aquiles, el estudio "Fotografía Central", centro de la política y de la élite limeña de la segunda mitad del siglo XIX. El público podrá conocer más sobre la vida de estos hermanos, así como sobre la importancia de su archivo, verdadero tesoro patrimonial que se conserva en la Biblioteca Nacional del Perú.

Miércoles 20 de marzo ¦ 7:30 p. m.

BNP - Teatro Auditorio Mario Vargas Llosa Av. De la Poesía 160, San Borja.

INGRESO LIBRE







